

Vers une redéfinition du « territoire » : lieux et réseaux de transmission de la Langue des Signes Française (LSF)

Sophie Dalle-Nazébi (Iris & Toulouse 2)

Brigitte Garcia (SFL, Paris 8)

Sylvain Kerbourc'h (Ehess Paris-Cadis)

Colloque de l'AULF, 26-27 mai 2005

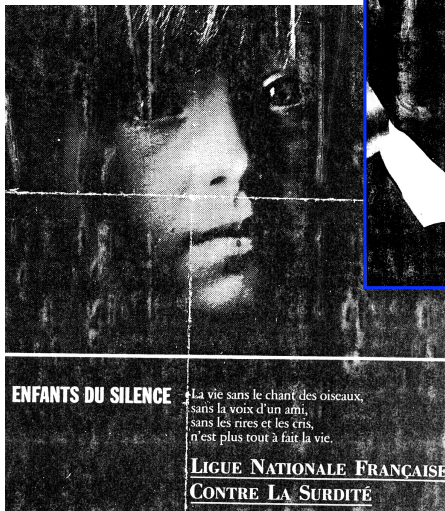
Politique linguistique et enseignement des langues de France

LSF = penser autrement les processus identitaires et les modes de transmission linguistique

Ni ancrage géographique, ni transmission familiale



De multiples manières
d'être sourd



Pas de lien univoque
compétence linguistique /
être reconnu comme
Sourd

❑ Quel territoire, quelles voies de transmission
pour la LSF et les manières de faire propres à
un collectif de sourds, aujourd'hui ?

➤ Lieux traditionnels et leurs transformations
Aspects historiques

➤ Pratiques contemporaines :
Parcours de vie, observations, groupes de discussion

❑ Dissolution ou recomposition
des lieux de transmission?

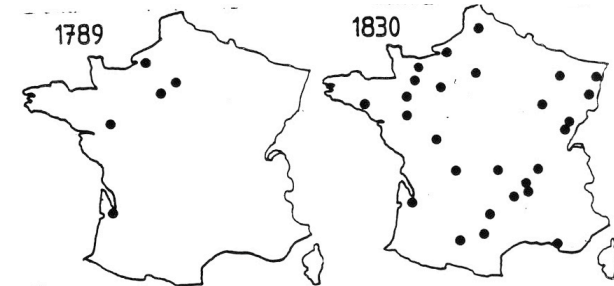
I. Grandes phases historiques dans les voies et modes de transmission de la LSF

1. Fondements traditionnels



1.1 Micro-territoires identitaires :

Les écoles de sourds, berceaux de la LSF et de manières de faire propres aux sourds



1.2 Un territoire devenu souterrain (1880-fin années 1970)

Aux marges des écoles et dans des réseaux parallèles.



1880

Résolutions votées par le Congrès.

I.

Le Congrès.
Considérant l'incontestable supériorité de la parole sur les signes
rendre le sourd-muet à la société et lui donner une plus parfaite connaissance de la langue.

Declare :

Que la méthode orale doit être préférée à celle de la mimique pour l'éducation et l'instruction des sourds-muets.

II.

Le Congrès.

Considérant que l'usage simultané de la parole et des signes a l'inconvénient de nuire à la parole, à la lecture sur les lèvres et à la précision des idées.

Declare :

Que la méthode orale pure doit être préférée.

Associations régionales, sportives, presse silencieuse, rencontres artistiques et internationales de Sourds



I. Grandes phases historiques dans les voies et modes de transmission de la LSF

2. Les deux forces antagonistes de la période moderne

- Une logique institutionnelle
- Des acteurs sociaux

▪ **Politique d'intégration 1968 -...**
(Bloch-Laîné 1968 / loi de 1975)

- *Vers le démantèlement des territoires fondateurs*



Loi d'orientation en faveur des handicapés

- Fermer les instituts spécialisés
- Assurer une intégration individuelle médicalisée en milieu ordinaire

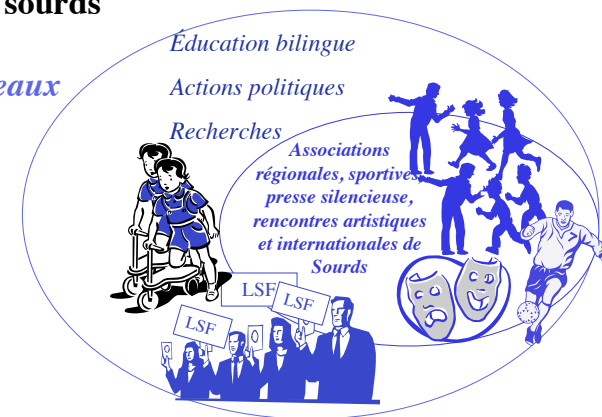
- *Une intégration normative*
- *qui affaiblit les modes traditionnels de transmission de la LSF*

• **Mouvement social pour une reconnaissance de la langue des sourds (1975-1989)**

➤ *Vers de nouveaux territoires*

- *Un territoire associatif militant*

- *qui multiplie les lieux de transmission de la LSF*



II. Vers une dilution du « territoire sourd » ?

1. Les années 90

ou

l'entrée de la LSF dans l'espace public

**Institutionnalisation - instrumentalisation
de la pratique de la LSF ?**



Une liberté de choix dans l'éducation- loi 1991

« Dans l'éducation des jeunes sourds, la liberté de choix entre une communication bilingue langue des signes et français - et une communication orale est de droit. »

Art. 33

- **Une tolérance institutionnelle de la LSF**

➤ *Essor et Visibilité de la LSF...*

- *La LSF dans les espaces de la société civile ...*

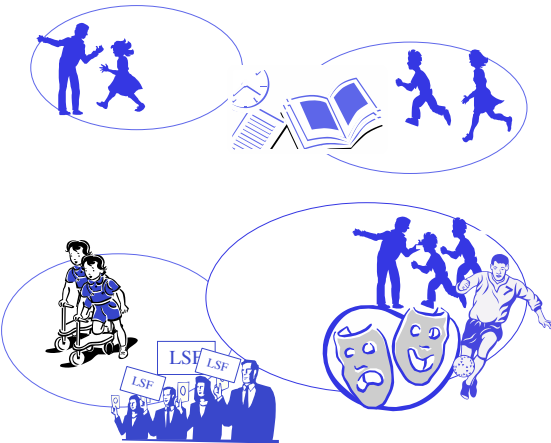
- « Tolérer n'est pas reconnaître »

➤ ... la dilution d'un « territoire » sourd?

- Un essoufflement du mouvement militant à l'échelle nationale

- Un milieu associatif prolifère mais éclaté

- ... sans véritable promotion sociale des sourds



II. Vers une dilution du « territoire sourd » ?

2. Années 2000 : un paradoxe politique

Accroissement de l'écart entre reconnaissance politique et pratiques éducatives



Des actes politiques institutionnels

- Adaptation à la LSF du référentiel de compétences européen - 2002
- Diplôme d'enseignement de la LSF
- Projet pilote autour d'une filière bilingue
- LSF dans certaines administrations et entreprises

- Reconnaissance d'une langue, la LSF

➤ *Oui mais pour qui?*

- *De nouveaux secteurs d'activités ouverts à la LSF*

- *Mais un projet éducatif marginalisé*

- Une langue, oui, mais entre les mains de qui ?

➤ *Récits d'une mort annoncée*

- **Appréhension médicale de la surdité :**
la menace de l'implant
- **Acculturation:**
hybridation de la culture sourde et de la LSF
- **Instrumentalisation:**
déconnection de la LSF de son attache culturelle et communautaire

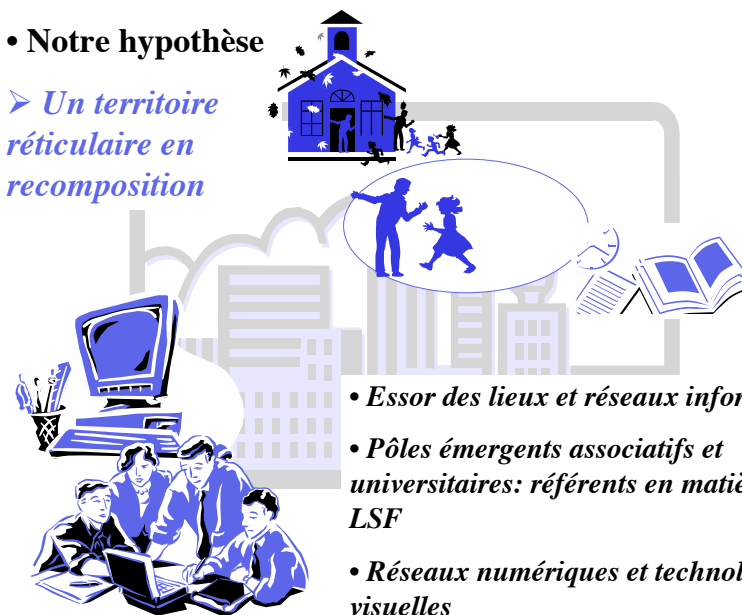
Conclusion

Repenser les territoires socio-linguistiques

Penser la pluriculturalité dans la cité

• Notre hypothèse

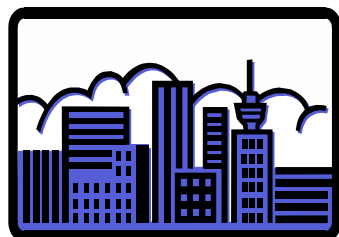
➤ *Un territoire réticulaire en recomposition*



• *Essor des lieux et réseaux informels*

• *Pôles émergents associatifs et universitaires: référents en matière de LSF*

• *Réseaux numériques et technologies visuelles*



...